



ДОКЛАД СОВЕТА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО НАМИБИИ

Том II

Исправление

1. Стр. 24

В результате принятия решения 35/442 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1980 года пункт 4 постановляющей части проекта резолюции G следует опустить.

2. Стр. 26

На своем 347-м заседании 26 февраля 1981 года Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, учитывая напряженный график заседаний по Намибии в ходе 1981 года, постановил отложить рассмотрение вопроса о созыве Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость и, вследствие этого, снять свою рекомендацию Генеральной Ассамблее, сделанную на ее тридцать пятой сессии в отношении созыва такой конференции. В результате проект резолюции I изымается, а проект резолюции J становится проектом резолюции I.

3. Стр. 30

На том же заседании Совет Организации Объединенных Наций по Намибии постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять дополнительный проект резолюции. В результате следующий текст должен быть включен в качестве проекта резолюции J:

Положение, сложившееся в результате отказа Южной Африки выполнить резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свои резолюции, в частности резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года, и резолюции Совета Безопасности 385 (1976) от 30 января 1976 года, 432 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978) от 13 ноября 1978 года и 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, относящиеся к вопросу о Намибии,

решительно осуждая расистский режим Южной Африки за его продолжающийся отказ выполнить резолюции Совета Безопасности 432 (1978), 435 (1978) и 439 (1978),

выражая возмущение вызывающим поведением, с которым Южная Африка намеренно вызвала провал предшествующего осуществлению совещания, проходившего в Женеве с 7 по 14 января 1981 года,

осуждая тот факт, что Южная Африка не принимает принципа независимости Намибии,

высоко оценивая чувство ответственности, государственный подход и конструктивную позицию, продемонстрированные Народной организацией Юго-Западной Африки с целью обеспечения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций по Намибии, в том числе на предшествующем осуществлению совещании,

осознавая глубокую вовлеченность в эксплуатацию естественных ресурсов и в другую незаконную экономическую деятельность в Намибии некоторых членов контактной группы западных государств, которые, как это заявляется, занимаются продвижением осуществления резолюций Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978),

принимая во внимание соответствующую резолюцию, принятую Координационным комитетом за освобождение Африки, заседание которого проходило в Аруше с 19 по 23 января 1981 года,

отмечая соответствующие разделы Заключительной декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели с 9 по 13 февраля 1981 года,

/...

будучи глубоко озабочена нынешней критической ситуацией в Намибии, которая представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности,

1. заявляет о срочной необходимости обеспечить скорейшее достижение намибийским народом неотъемлемых прав на подлинное самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии;

2. вновь торжественно подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до тех пор, пока подлинное самоопределение, свобода и национальная независимость не будут достигнуты в территории и вновь заявляет о своей решимости обеспечить эффективное и полное осуществление этой ответственности;

3. заявляет, что на всех государствах лежит обязанность полностью выполнять свои обязательства, прилагая усилия к достижению подлинной независимости для Намибии;

4. решительно осуждает упорный отказ расистского режима Южной Африки выполнить резолюции Организации Объединенных Наций по Намибии, в частности то, что он отвергает резолюции Совета Безопасности 432 (1978), 435 (1978) и 439 (1978);

5. вновь констатирует, что расистский режим Южной Африки действовал обманным путем посредством односторонних мер и злонамеренных планов в Намибии в течение затянувшегося периода переговоров о мирном урегулировании в Намибии в ущерб намибийскому народу и Народной организации Юго-Западной Африки - его единственного и подлинного представителя - и в нарушение резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 385 (1976) от 30 января 1976 года, 431 (1978) от 27 июля 1978 года, 432 (1978) от 27 июля 1978 года, 435 (1978) от 29 сентября 1978 года и 439 (1978) от 13 ноября 1978 года, и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

6. вновь решительно подтверждает, что сторонами в конфликте в Намибии являются, с одной стороны, Южная Африка, которая незаконно оккупирует эту территорию и совершает агрессию против ее народа, и, с другой стороны, народ Намибии под руководством его единственного и подлинного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки, пользующейся поддержкой Организации Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за эту территорию до достижения ею подлинной независимости;

/...

7. вновь подтверждает свою решительную поддержку Народной организации Юго-Западной Африки - единственного и подлинного представителя народа Намибии - в ее героической борьбе за освобождение территории и вновь призывает международное сообщество оказывать любую материальную, финансовую, военную, политическую и дипломатическую помощь этой организации с целью немедленного прекращения незаконной и расистской колониальной оккупации территории Южной Африкой;

8. решительно осуждает Южную Африку за усиление его репрессий против намибийского народа и за расширяющиеся аресты и задержания руководителей и членов Народной организации Юго-Западной Африки;

9. решительно осуждает колониалистский и расистский режим Претории за его продолжающиеся акты агрессии против независимых африканских государств, в частности против Анголы, Ботсваны, Замбии, Зимбабве и Мозамбика;

10. постановляет увеличить ассигнования в бюджете Совета Организации Объединенных Наций по Намибии для финансирования отделения Народной организации Юго-Западной Африки в Нью-Йорке, с тем чтобы обеспечить расширенное представительство народа Намибии в лице Народной организации Юго-Западной Африки в Организации Объединенных Наций;

11. просит Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в осуществлении своих обязанностей в качестве законной управляющей власти в Намибии провести в 1981 году серию пленарных заседаний вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и рекомендовать Генеральной Ассамблее необходимые действия в свете отказа Южной Африки выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности и просит Генерального секретаря покрыть расходы на проведение этих заседаний и обеспечить их необходимым персоналом и обслуживанием;

12. решительно заявляет, что незаконная оккупация территории Намибии Южной Африкой, постоянное игнорирование ею Организации Объединенных Наций, ее репрессивная война, которую она ведет против намибийцев, ее непрекращающиеся акты агрессии против независимых африканских стран с баз, расположенных в Намибии, ее колониалистская экспансия и ее политика апартеида представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности;

13. вновь решительно призывает Совет Безопасности срочно созвать заседание для введения всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить немедленное соблюдение Южной Африкой резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии;

/...

14. постановляет, что в случае, если Совет Безопасности не сможет принять конкретные меры, чтобы заставить Южную Африку прекратить свою незаконную оккупацию, уйдя из Намибии, она незамедлительно рассмотрит необходимые меры в соответствии с Уставом, признавая тот факт, что это является исключительным случаем, в котором Организация Объединенных Наций взяла на себя прямую ответственность за содействие самоопределению, свободе и национальной независимости Намибии.

-----